

SABOT

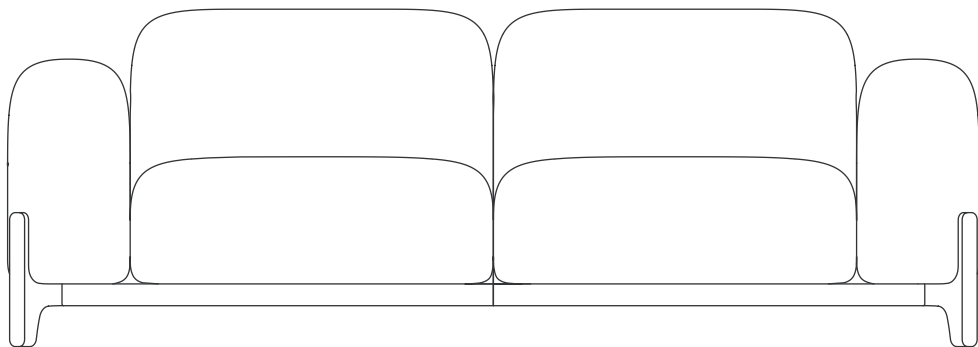
EN assembly instructions for **Sabot sofa**

DE Montageanleitungen für **Sabot sofa**

FR Instructions de montage pour **Sabot canapé**

HR Upute za montažu **Sabot sofa**

09_2024_VER.03



SOFA BASES / SOFABASIS / BASES DE CANAPÉ / BAZE SOFE

EN | SOFA BASES

Below each base is the formula of the modules that can be mounted on a specific base. "M" stands for seating modules – seat with backrest or deep seat. "A" is the mark for a planter or armrest.

DE | SOFABASIS

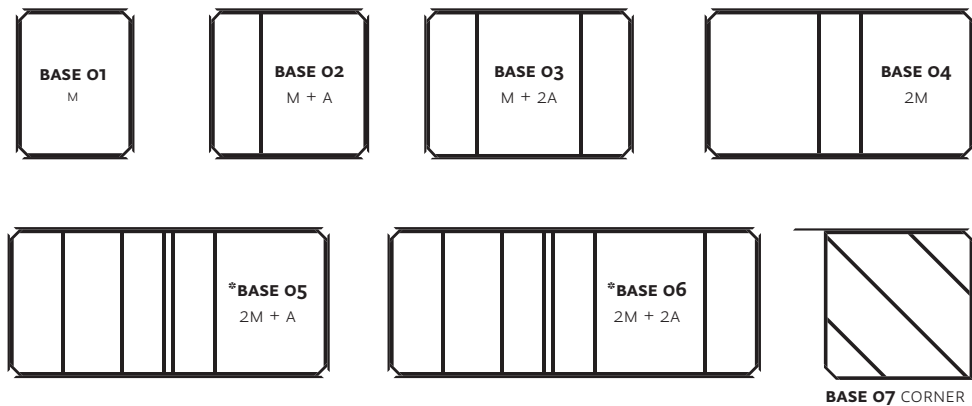
Unter jeder Basis finden Sie die Formel der Module, die auf einer bestimmten Basis montiert werden können. „m“ steht für Sitzmodule – Sitz mit Rückenlehne oder tiefer Sitz. „a“ ist die Bezeichnung für das Pflanzgefäß bzw. die Armlehne.

FR | BASE DE CANAPÉ

Sous chaque socle se trouve la formule des modules pouvant être montés sur un socle spécifique. "m" signifie modules d'assise – siège avec dossier ou assise profonde. "a" est la désignation de la jardinière ou de l'accoudoir.

HR | BAZE SOFE

Ispod svake baze navedena je formula modula koje je moguće montirati na određenu bazu. "M" označava module za sjedenje – sjedalo s naslonom ili duboko sjedalo. "A" je oznaka za planter ili rukonaslon.



M

- Seat with backrest or deep seat
- Ein Sitz mit Rückenlehne oder eine tiefe Sitzfläche
- Un siège avec dossier ou une assise profonde
- Sjedalo s naslonom ili duboko sjedalo

A

- Planter or armrest
- Glas oder Armlehne
- Pot ou accoudoir
- Tegla ili rukonaslon

EN | FABRIC MAINTAINANCE - SAFETY STRIPE FOR HOOK & LOOP

When removing the upholstery, cover the hook & loop with safety fabric stripe.

DE | SCHUTZBAND MIT KLETTVERSCHLUSS

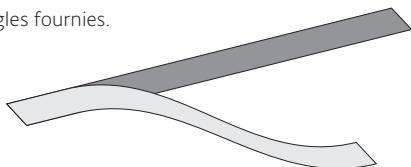
Schützen Sie beim Abnehmen des Bezuges den Klettverschluss mit den mitgelieferten Bändern

FR | ENTRETIEN DU TISSU - BANDE DE PROTECTION VELCRO

Lors du retrait de la housse, protégez le Velcro à l'aide des sangles fournies.

HR | ZAŠTITNA TRAKA ZA ČIČAK

Prilikom skidanja navlaka, zaštitite čičak koristeći priložene trake.



*ASSIMETRYCAL BASES / ASYMMETRISCHE BASIS / BASES ASYMÉTRIQUES / ASIMETRIČNE BAZE

EN | ASSIMETRYCAL BASES

Before setting the modules on bases O2, O5 and O6, pay attention to the order in which the modules can be mounted.

BASE O2

Always place the armrest on the side closer to the inner stiffener.

BASE O5 & O6

- ① armrest / jar at the end of the base closer to the inner stiffener.
- ② armrest / planter in the middle.

FR | BASES ASYMÉTRIQUES

Avant de monter les modules sur les bases O2, O5 et O6, faire attention à l'ordre dans lequel les modules peuvent être placés.

BASES O2

Placez toujours l'accoudoir du côté le plus proche du raidisseur intérieur.

BASES O5 & O6

- ① accoudoir/bocal à l'extrémité de la base plus proche du raidisseur intérieur.
- ② accoudoir/jardinière au milieu.

DE | ASYMMETRISCHE SOFABASIS

Bevor Sie Module auf den Sockeln O2, O5 und O6 montieren, achten Sie auf die Reihenfolge, in der die Module platziert werden können.

BASIS O2

Platzieren Sie die Armlehne immer auf der Seite, die näher an der inneren Versteifung liegt

BASIS O5 & O6

- ① Armlehne/Gefäß am Ende der Basis näher an der inneren Versteifung.
- ② Armlehne / Pflanzgefäß in der Mitte.

HR | ASIMETRIČNE BAZE

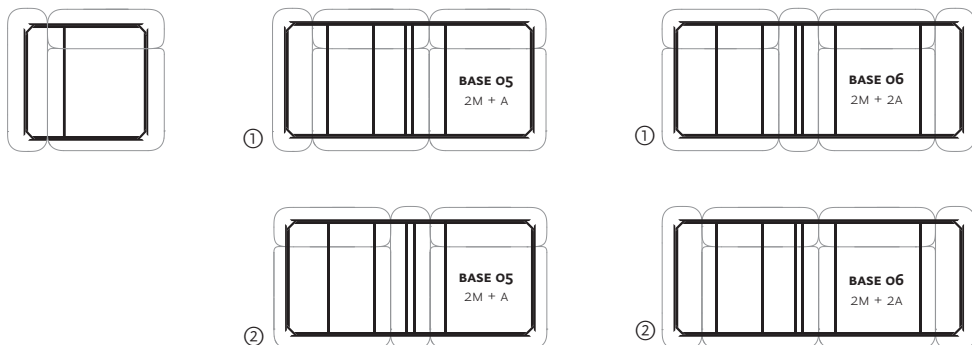
Prije montiranja modula na baze O2, O5 i O6 obratiti pozornost na redoslijed kojim je moguće postaviti module.

BAZA O2

Rukonaslon uvijek postaviti na stranu bližu unutarnjoj ukruti

BAZA O5 & O6

- ① rukonaslon / tegla na kraju baze bližem unutarnjoj ukruti.
- ② rukonaslon / planter na sredini.



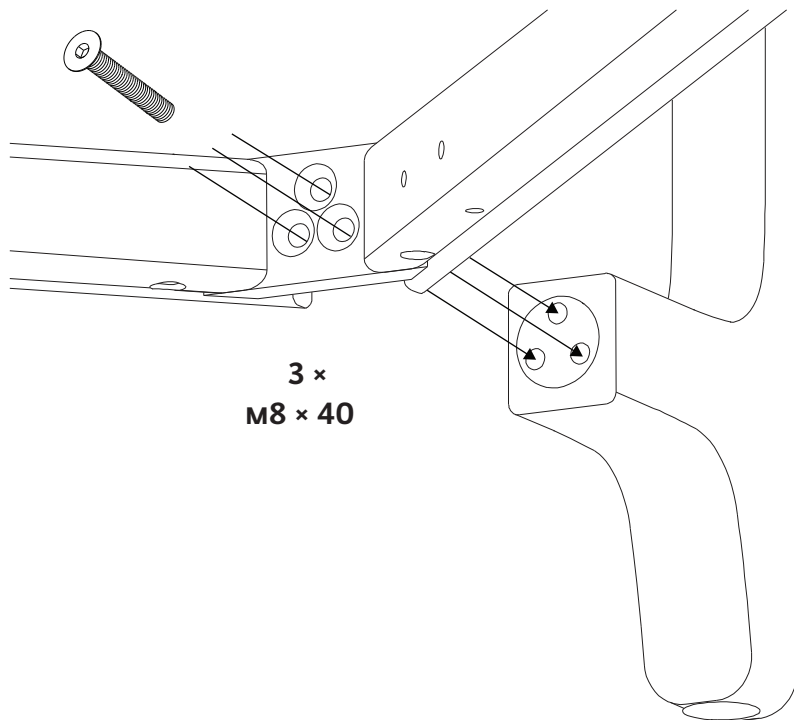
L1

EN | End legs on sofas are mounted using 3 countersunk head screws M8 × 40.

DE | Endbeine an Sofas werden mit 3 Senkkopfschrauben M8 × 40 montiert.

FR | Les pieds d'extrémité L1 des canapés se montent à l'aide de 3 vis à tête fraisée M8 × 40.

HR | Kranje nogice na sofama montiraju se pomoću 3 vijka upuštene glave M8 × 40.



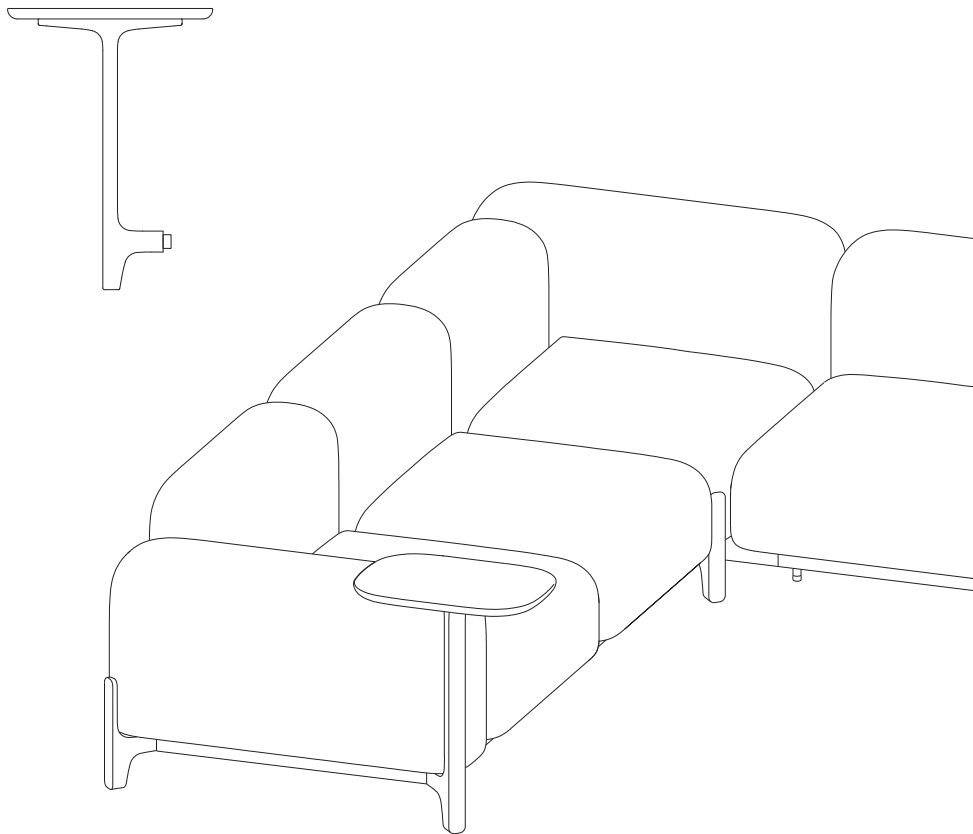
L2

EN | Follow the next steps if assembling a L2.

DE | Befolgen Sie die nächsten Schritte, wenn L2 zusammengebaut wird.

FR | Suivez les étapes suivantes si L2 est en cours d'assemblage.

HR | Iduće korake pratiti ukoliko se sastavlja L2.

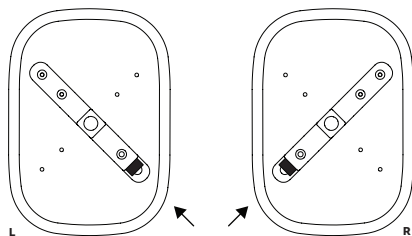
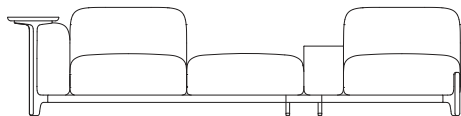


EXAMPLE: L2 ON THE LEFT SIDE

BEISPIEL: L2 AUF DER LINKEN SEITE

EXEMPLE : L2 À GAUCHE

PRIMJER: L2 S LIJEVE STRANE



L2

EN | At the bottom of the table top there are holes suitable for mounting on both the left and right ends of the sofa composition. Before mounting, check which of the hole positions suit you. Fasten the table leg to the panel using 4 M6×25 pan head screws with washers. Connect the table leg to the base of the sofa. Fasten with 3 screws M8 × 40. After that, using a screw M8 × 60, fasten the leg from below.

DE | An der Unterseite der Tischplatte befinden sich Löcher, die für die Montage sowohl am linken als auch am rechten Teil der Komposition geeignet sind. Prüfen Sie vor der Montage, welche der Lochpositionen zu Ihnen passt. Befestigen Sie das Tischbein mit 4 Linsenkopfschrauben M6×25 und Unterscheiben an der Platte.

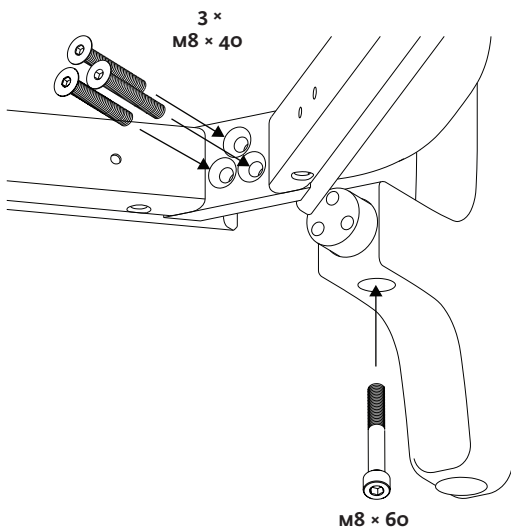
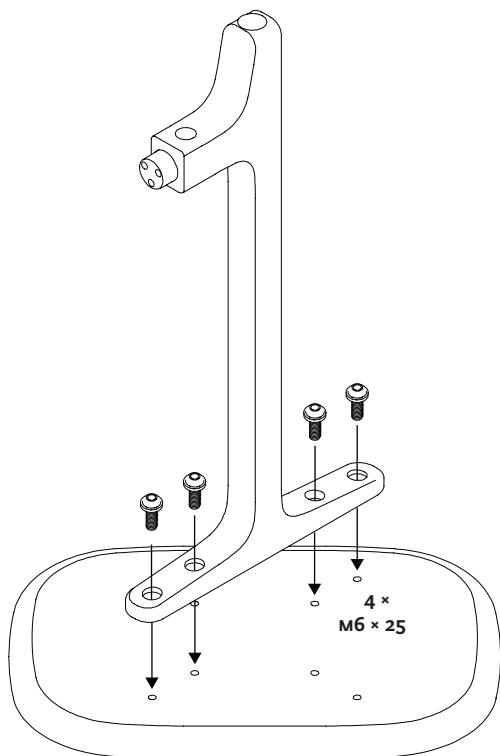
Verbinden Sie das Tischbein mit der eingestellten Basis. Mit 3 Schrauben M8 × 40 befestigen. Anschließend das Bein mit einer Schraube M8 × 60 von unten befestigen.

FR | Au bas du plateau se trouvent des trous adaptés au montage sur les parties gauche et droite de la composition. Avant le montage, vérifiez laquelle des positions des trous vous convient. Fixez le pied de table au panneau à l'aide de 4 vis à tête cylindrique M6×25 avec rondelles.

Connectez le pied de table à la base définie. Fixez avec 3 vis M8 × 40. Ensuite, à l'aide d'une vis M8 × 60, fixez le pied par le bas.

HR | Na dnu ploče stolića nalaze se rupe koje odgovaraju za montažu i na lijevi i na desni dio kompozicije. Provjerite prije montaže koje od pozicija rupa vam odgovaraju. Učvrstite nogu stola za ploču pomoću 4 vijka lećaste glave s podloškom M6 × 25.

Nogu stola spojiti na bazu garniture. Učvrstiti pomoću 3 vijka M8 × 40. Nakon toga, pomoću vijka M8 × 60 učvrstiti nogicu odozdo.



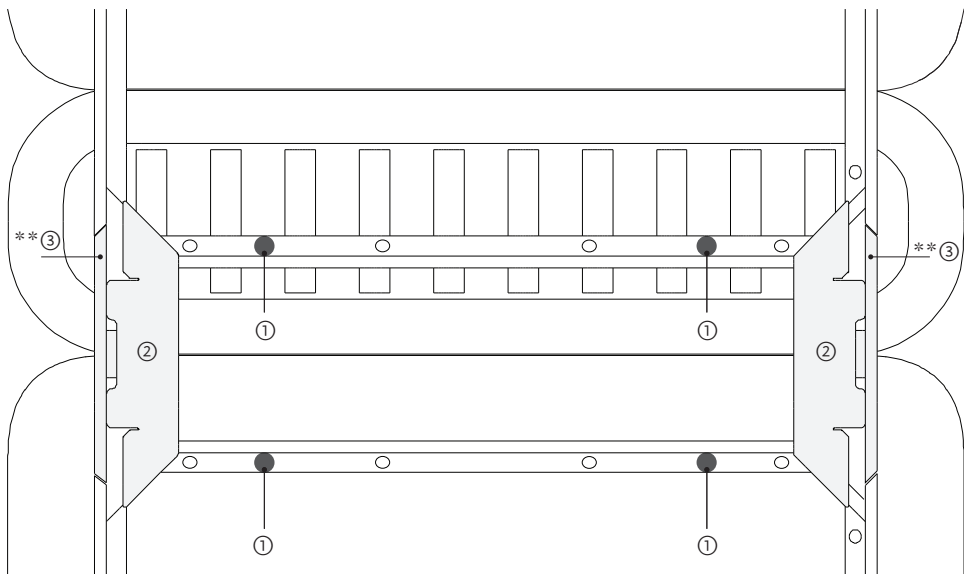
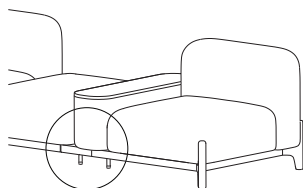
L3

EN | Follow the next steps if assembling a linear composition.

DE | Befolgen Sie die nächsten Schritte, wenn Sie einen linearen Satz zusammenstellen.

FR | Suivez les étapes suivantes si vous assemblez un ensemble linéaire.

HR | Idući korake pratiti ukoliko se sastavlja linearna garnitura.



①

EN | HIDDEN LEGS

There are 4 hidden legs for the linear connection base, fix by hand.

DE | VERSTECKTE BEINE

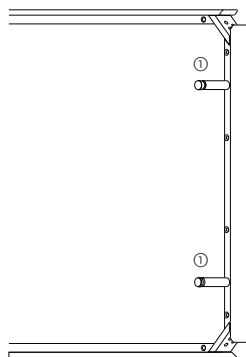
Es ist notwendig, 4 versteckte Beine auf die lineare Verbindungsbasis zu setzen und diese von Hand zu befestigen.

FR | CACHÉES PIED

Il est nécessaire de poser 4 pieds cachées sur l'embase de liaison linéaire, et de les fixer à la main.

HR | SKRIVENE NOGICE

Na linearni spoj bazi potrebno je staviti 4 skrivene nogice, rukom učvrstiti.

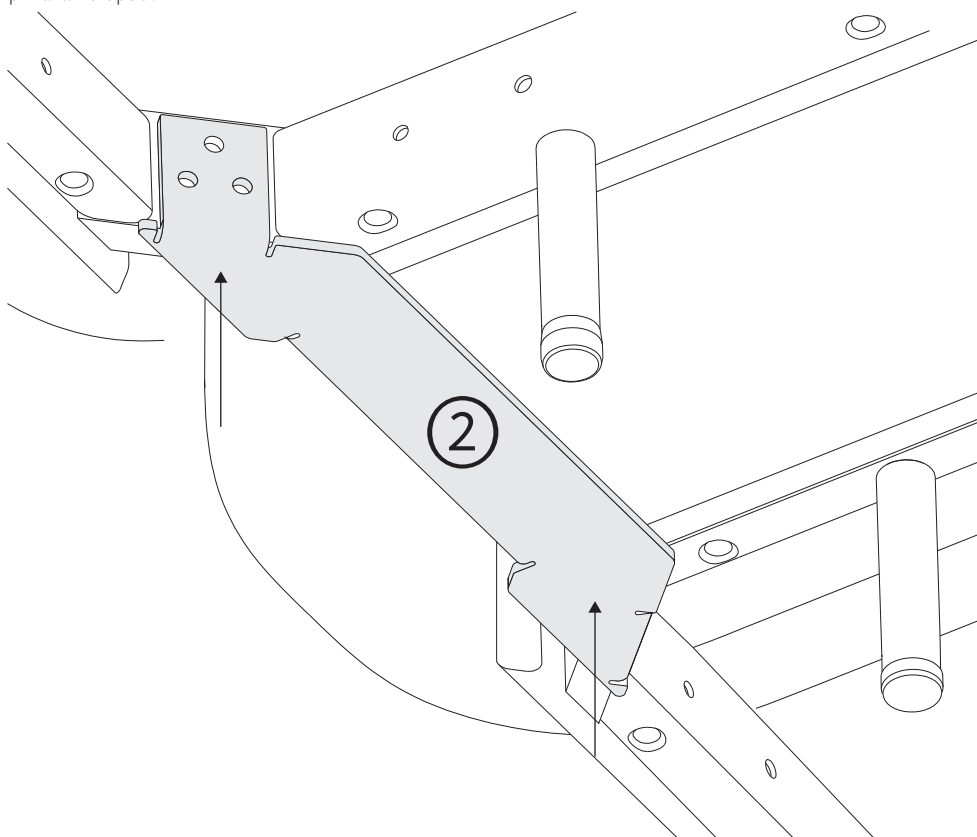
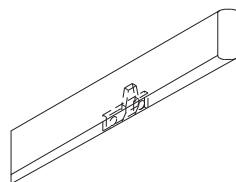


****EN | NOTE** Do not connect the mask to the coupling before the couplings are mounted! It is mandatory to follow the order shown in the instructions.

****DE | ANMERKUNG** Verbinden Sie die Maske nicht mit der Kupplung, bevor die Kupplungen montiert sind! Es ist zwingend erforderlich, die in der Anleitung angegebene Reihenfolge einzuhalten.

****FR | REMARQUE** Ne connectez pas le masque au raccord avant que les raccords ne soient montés ! Il est obligatoire de suivre l'ordre indiqué dans les instructions.

****HR | NAPOMENA** Ne spajati masku sa spojnicom prije nego što su spojnice montirane! Obavezno pratiti redoslijed prikazan u uputi.



②

EN | BASE CONNECTION

The linear connector is attached from the front with flat headed screws M6 × 25.

DE | BASISVERBINDUNG

Die Verbindung der Linearkupplung erfolgt von vorne mit Flachkopfschrauben M6 × 25 ohne Unterlegscheiben.

FR | JONCTION DE BASE

L'accouplement linéaire est connecté par l'avant avec des vis à tête plate M6 × 25 sans rondelles.

HR | SPAJANJE BAZA

Linearna spojnica se s prednje strane spaja s vijcima upuštene glave M6 × 25.

③

EN | MASK

Position the masks and attach them to the base from below.

DE | MASKE

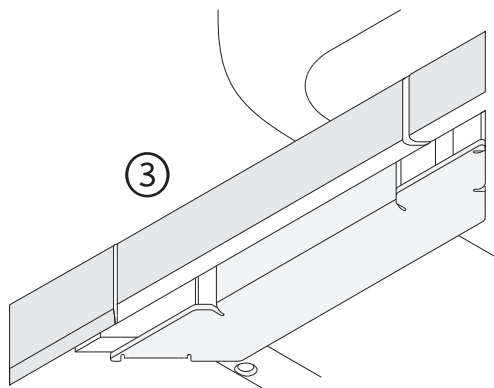
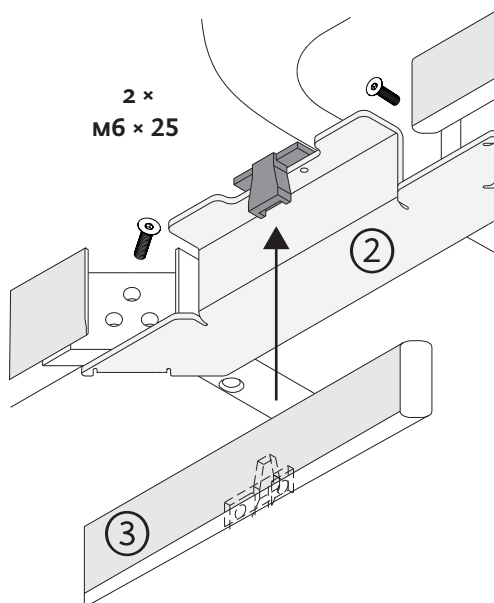
Positionieren Sie die Masken und befestigen Sie sie von unten an der Basis

FR | MASQUE

Positionnez les masques et fixez-les à la base par le bas.

HR | MASKA

Pozicimirati maske i odozdo ih pričvrstiti za bazu.



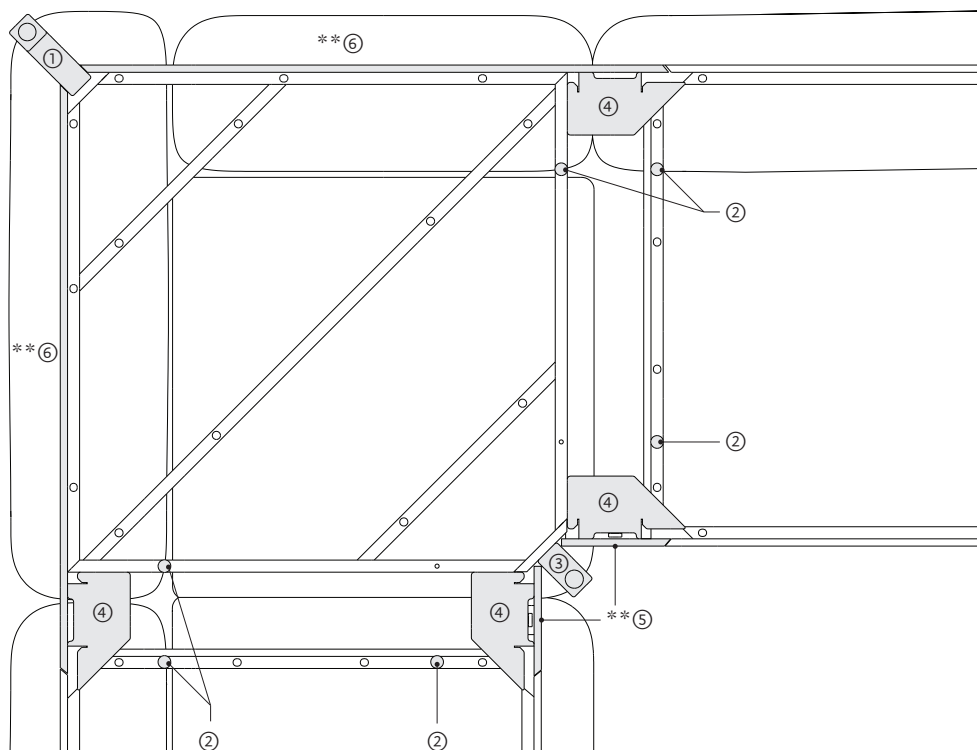
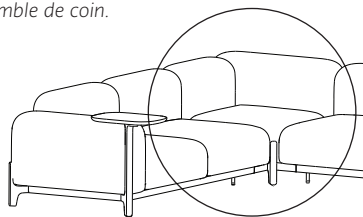
L4

EN | Follow the next steps in order if you are assembling a corner set.

DE | Befolgen Sie die nächsten Schritte in der angegebenen Reihenfolge, wenn Sie ein Eckset zusammenbauen.

FR | Suivez les étapes suivantes dans l'ordre si vous assemblez un ensemble de coin.

HR | Redom pratiti iduće korake ukoliko se sastavlja kutna garnitura.



① **1 × L1** Leg / Bien / pied / noga

② **6 ×** Hidden leg / Verstecktes Bein / cachée pied / skrivena nogica

③ **1 ×** Inner leg / Innenseite des Beins / pied de intérieure / Noga unutarnja

④ **4 ×** Corner connectors / Eckverbinder / Connecteurs d'angle / Kutne spojnice

⑤ **2 ×** Wooden mask / Holzmasken / En bois masques / Drvena maska

⑥ **2 ×** Wooden mask / Holzmasken / En bois masques / Drvena maska

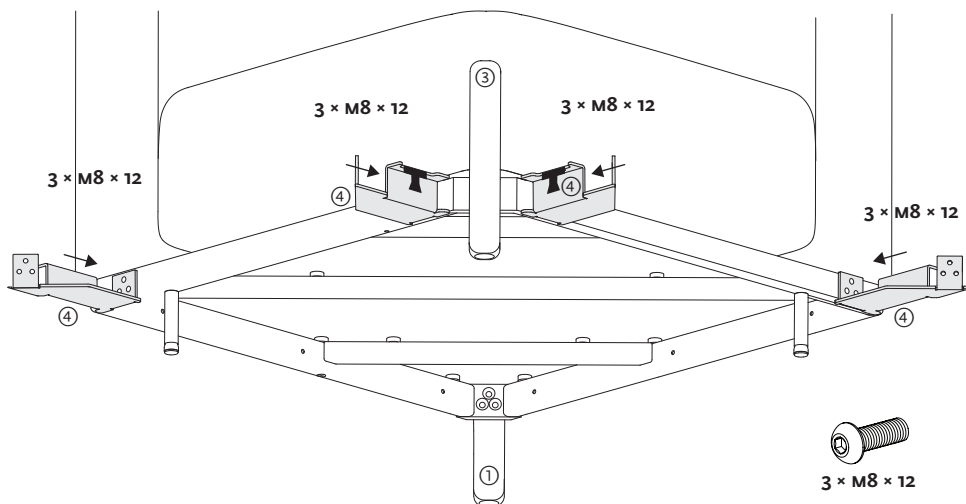
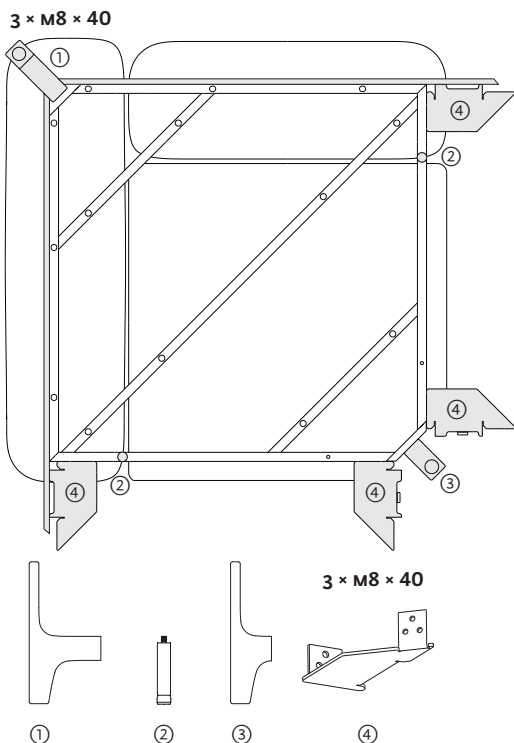
L4

EN | For setting ①,②,③ follow previous instructions. The corner connector ④ is attached from the front to the corner base with $M8 \times 12$ round headed screws without washers, and on the other base with screws $M6 \times 25$.

DE | Befolgen Sie für die Einstellung ①,②,③ die vorherigen Anweisungen. Der Eckverbinder ④ wird von vorne mit Linsenkopfschrauben $M6 \times 25$ ohne Unterlegscheiben mit dem Ecksockel und mit Inbus-schrauben $M8 \times 12$ mit dem anderen Sockel verbunden.

FR | Pour les réglages ①,②,③, suivez les instructions précédentes. Le connecteur d'angle ④ est connecté à la base d'angle par l'avant avec des vis à tête lenticulaire $M6 \times 25$ sans rondelles, et à l'autre base avec des lenticulaire Allen $M8 \times 12$.

HR | Za spajanje ①,②,③, pratiti prethodne upute. Kutna spojnica ④ se s prednje strane spaja s kutnom bazom vijcima upuštene glave $M6 \times 25$, a na drugu bazu vijcima lečasta glava imbus $M8 \times 12$.



****EN | NOTE** Do not connect the mask to the coupling before the couplings are mounted!

****DE | ANMERKUNG** Verbinden Sie die Maske nicht mit der Kupplung, bevor die Kupplungen montiert sind!

****FR | REMARQUE** Ne connectez pas le masque au raccord avant que les raccords ne soient montés !.

****HR | NAPOMENA** Ne spajati masku sa spojnicom prije nego što su spojnice montirane!

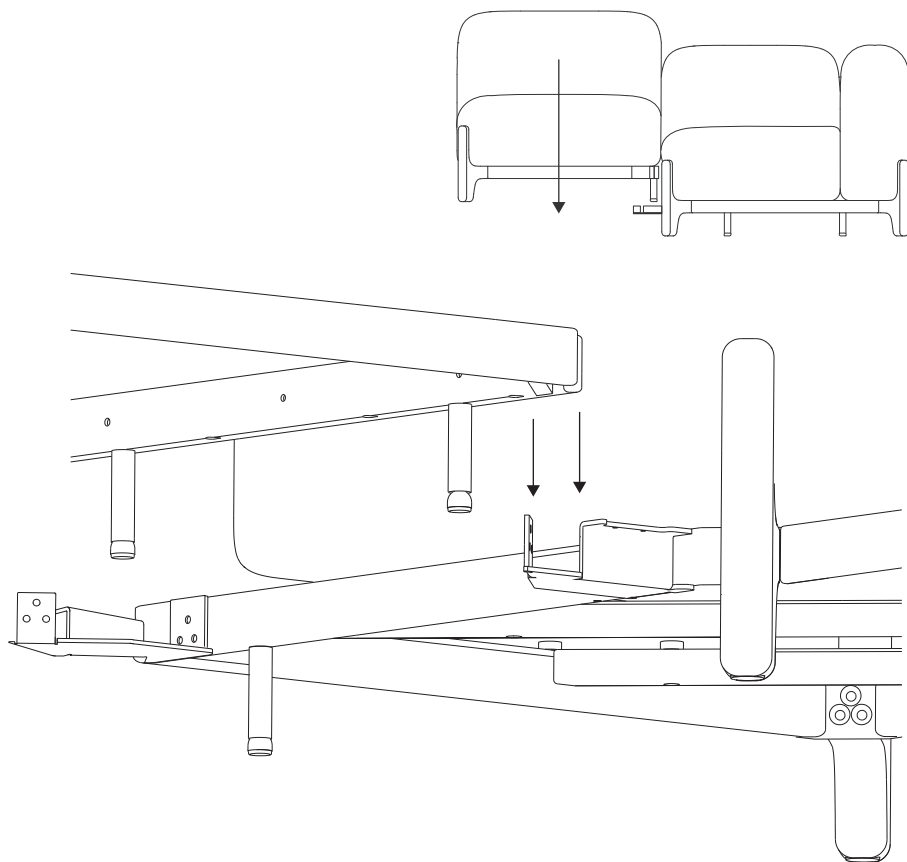
④

EN | Insert the module into the corner connectors.

DE | Stecken Sie das Modul in die Eckverbinder.

FR | Insérez le module dans les connecteurs d'angle.

HR | Umetnuti modul u spojnice kuta.



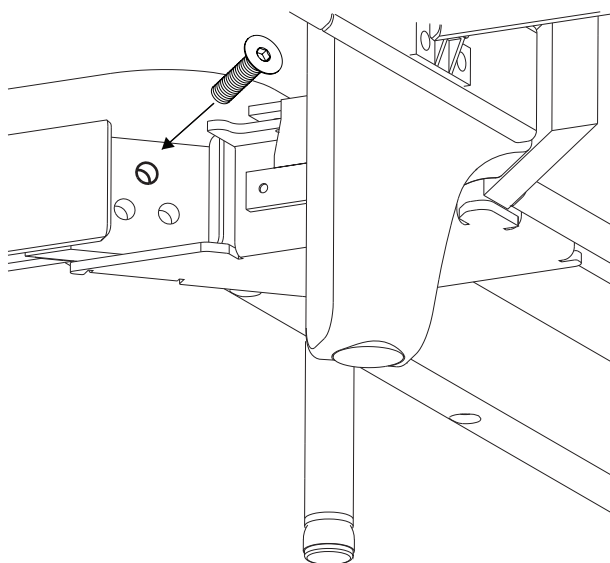
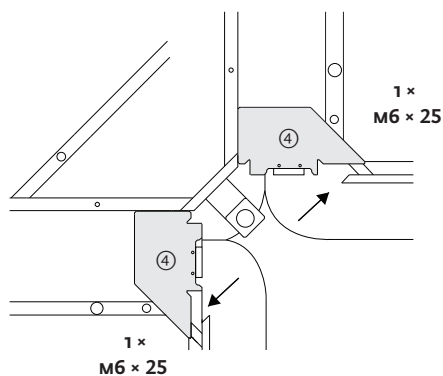
④

EN | Set the screws M6 × 25 from outside of the base.

DE | Platzieren Sie die Schrauben M6 × 25 an der Außenseite des Sockels.

FR | Placez les vis M6 × 25 à l'extérieur de la base.

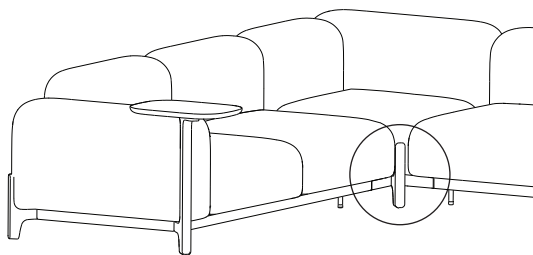
HR | Vijke M6 × 25 postaviti s vanjske strane baze.



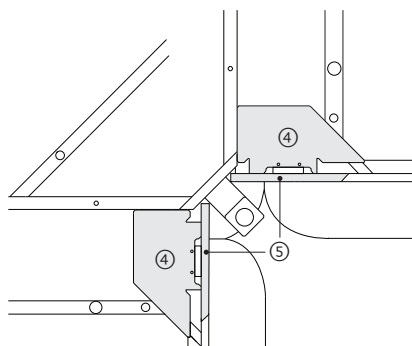
②

EN | A part of the plastic connector is attached to the metal connectors. The second part of the plastic connector is mounted on the wooden mask. Position the masks and attach them to the base from below.

After the wooden mask with the plastic connector is properly placed in the second part of the plastic connector, you should hear a "click".

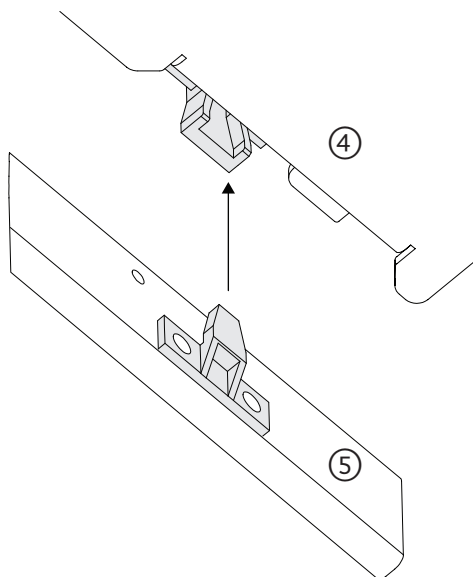


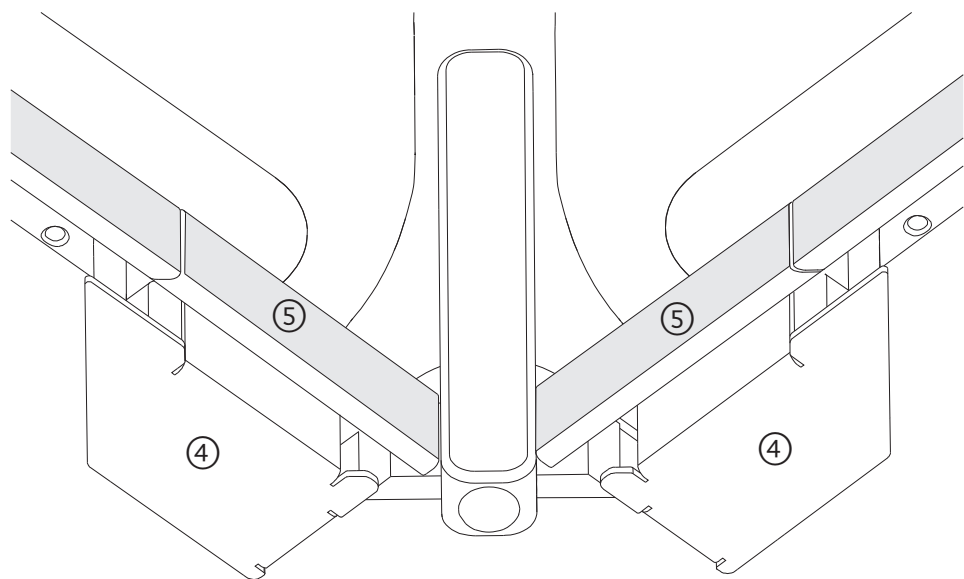
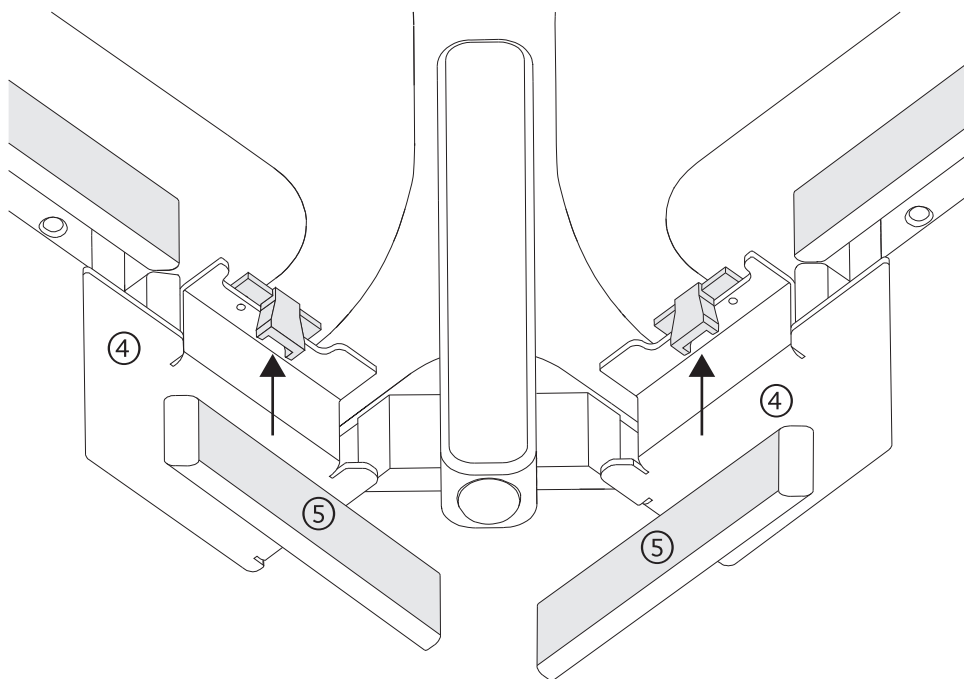
DE | Ein Teil des Kunststoffsteckers wird an den Metallsteckern befestigt. Der zweite Teil des Kunststoffverbinders wird auf die Holzmaske montiert. Positionieren Sie die Masken und befestigen Sie sie von unten an der Basis. Nachdem die Holzmaske mit dem Kunststoffverbinder richtig im zweiten Teil des Kunststoffverbinders platziert ist, sollten Sie ein „Klick“ hören.



FR | Une partie du connecteur en plastique est fixée aux connecteurs métalliques. La deuxième partie du connecteur en plastique est montée sur le masque en bois. Positionnez les masques et fixez-les à la base par le bas. Une fois le masque en bois avec le connecteur en plastique correctement placé dans la deuxième partie du connecteur en plastique, vous devriez entendre un « clic ».

HR | Na metalne spojnice pričvršćen je dio plastične spojnice. Drugi dio plastične spojnice montiran je na drvenu masku. Pozicinirati maske i odozdo ih pričvrstiti za bazu. Nakon što je drvena maska sa plastičnom spojnicom pravilno postavljena u drugi dio plastične spojnice potrebno je čuti "klik".





prostoria

HEADQUARTERS & PRODUCTION

Pustodol Začreški 19 G
49 223 Sv. Križ Začretje
Croatia, Europe

PROSTORIA SHOWROOM CHICAGO

222 W Merchandise Mart Plaza,
3rd Floor, Suite 381
Chicago, IL 60654, US

✉ info@prostoria.eu
www.prostoria.eu